

Richard Butts, Deputy City Manager

Solid Waste Management Services
25th Floor, East Tower
City Hall, 100 Queen St. W.
Toronto ON M5H 2N2

Tel: (416) 338-2010
E-mail: accesstoronto@toronto.ca

새로운 시조례 - 소매점 용 합성수지 쇼핑백

토론토 시는 매립되는 쓰레기의 70%를 전환하려는 목표를 세웠습니다. 합성수지 백의 양을 줄이고 재사용할 수 있는 백이나 상자의 사용을 장려하기 위해, 토론토 시의 소매점들은 계산대에서 고객들이 요청하는 합성수지 백 한 장 당 최소 5 전을 부과할 의무를 2009년 6월 1일부터 지게됩니다. 이러한 의무 사항은 2009년 3월 31일에 토론토 시의회에서 승인된, 시의 새로운 **시법 제 604 장, 포장 조례(Municipal Code Chapter 604, Packaging bylaw)**에 들어 있습니다. 통과된 이 조례는 시의 웹터: <http://www.toronto.ca/legdocs/bylaws/2009/law0356.pdf> 에서 읽어 보실 수 있습니다.

주목 사항: 당신이 본사를 대표한다면, 각 소매 업소에 이와 같은 일괄 정보를 전해주시시오. 소매업이 아니면, 해당되지 않습니다.

이 조례는 토론토의 소매점들에 대해 다음과 같이 효력을 가집니다:

2009년 6월 1일 발효:

- 소매점들에서는 고객이 구매한 물건을 담아가는 합성수지 쇼핑백 한 개 당 최소 5 전을 부과하든가, 합성수지 쇼핑백을 제공하지 않을 때는 대체품(즉, 종이 주머니, 판지 상자)을 무료로 제공해야 합니다.
- 상품 판매 시에 고객이 합성수지 쇼핑백을 요청하면 날개마다 요금을 부과하라는, 시에서 부과한 의무 사항을 고객이 알수 있도록, 표지가 잘 보이게 계산대에 고지해야 합니다.
- (영수증을 발부할 때는) 고객이 사용하는 쇼핑백의 숫자와 부과된 총 액수를 영수증에 자세히 기록해야 합니다.
- 소매업자는 손님이 자신의 구입물을 담으려고 가져온 반복사용 용기들(즉, 형겔 가방, 통, 상자 등)을 사용하는 것을 받아들여야 합니다.

소매업자는 합성수지 백에 대한 부과금을 받을 권리가 있으며, 그 돈은 토론토 시에 지불하지 않습니다. 소매업자가 그 돈으로 무엇을 하는가에 대해 시가 규정하지 않으나, 지역 환경 또는 공동체를 위한 사업 투자를, 시는 지지합니다.

토론토 시에서는 쇼핑백 부과 요금에 관한 세 가지 다른 크기의 공식 표지를 만들었습니다. (가로 3.5 인치 세로 6.75 인치의 엽서; 가로 4 인치 세로 5 인치의 스티커; 가로 8.5 인치 세로 11 인치의 포스터) 이것들은 소매점들에 무료로 배부됩니다. 당신이 받은 꾸러미에는 엽서 표지 두 장이 들어있습니다. 추가 표지들은 어느 크기든지 아래 목록에 있는 장소들에서 시로부터 받아갈 수 있으며, 업종 별 협회의 회원들은 해당 협회에서 받을 수도 있습니다. 소매업소에서는 필요에 따라 시의 웹터 www.toronto.ca/5centbag 에서 인쇄용 고해상도 그림 파일로 된 표지를 내려받아 인쇄할 수도 있습니다.

(추가)

표지를 추가로 받아갈 수 있는 시의 장소 (입구에 있는 정보 안내소)

- Toronto City Hall, 100 Queen St. W., Main floor, 월-금요일, 오전 8:30 – 오후 4:30
- Scarborough Civic Centre, 150 Borough Dr., Main floor, 월-금요일, 오전 8:30 – 오후 4:30
- North York Civic Centre, 5100 Yonge St., Main floor, 월-금요일, 오전 8:30 – 오후 4:30
- East York Civic Centre, 850 Coxwell Ave., Main floor, 월-금요일, 오전 8:30 – 오후 4:30
- Etobicoke Civic Centre, 399 The West Mall, Main floor, 월-금요일, 오전 8:30 – 오후 4:30

고객이 쉽게 볼 수 있도록 계산대에서 눈에 띄는 장소에 표지를 설치하십시오.

시에서는, 상점 자체의 표지를 사용하는 소매점들이 상점 안의 잘 보이는 곳에 게시한 최소 한 개의 표지에, 완전한 조례명인 **The City of Toronto Municipal Code Chapter 604, Packaging** 을 명확하게 드러내도록 의무화 합니다.

2010 년 6 월 1 일에 발효되는 시조례(Section 4 of Chapter 604)에 들어있는 다른 내용으로서:

- 토론토 시의 재활용 프로그램에서 처리할 수 없는 합성수지 백(즉, 미생물로 분해되는 것, 퇴비가 되는 것, 또는 금속 장식이나 금속제 구멍 고리, 노끈이나 딱딱한 합성수지 손잡이가 있는 것 등)을 소매점에서 고객에게 제공하는 것이 금지됩니다.

토론토 시의 면허와 표준국에서 이 일을 맡은 직원들이 이 조례에 대한 교육과 실시를 시행할 것입니다.

추가 정보는 시의 웹터 www.toronto.ca/5centbag 에서 찾으실 수 있습니다. 질문과 대답 항목이 이 웹터에 포함되어 있습니다. 그 외의 질문 사항에 대해서는, 416-338-2010 로 전화하시거나, acesstoronto@toronto.ca 로 전자 우편을 보내주십시오.

동봉한 책자 *Toronto Helps Business* 에 밝히고 있는, 사업체들을 돕기 위해 토론토 시가 하는 여러 조치들에 대해 여러분들이 또한 잘 알게 되시기를 바랍니다.

Sincerely,



Geoff Rathbone
General Manager
Solid Waste Management Services



Michael Williams
General Manager
Economic Development, Culture & Tourism

동봉물 (엽서 크기 표지 두 장과 책자)

합성수지 쇼핑백에 대한 토론토의 새로운 시조례에 관해 질문이 있으십니까?

전화 **416-338-2010** 웹터 www.toronto.ca/5centbag